

Документ містить серію ідентичних за формою експортних сертифікатів здоров'я (Attestation pour l'exportation), які відрізняються лише переліком товарів, вагою, номерами партій та кодами перевірки. Нижче наведені переклад **шаблону форми**, а також **детальний переклад специфікації товарів** для кожного окремого сертифіката, що міститься у файлі.

Це забезпечує максимальну точність і зручність використання.

ЧАСТИНА 1: ПЕРЕКЛАД СТАНДАРТНОЇ ФОРМИ СЕРТИФІКАТА

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ | ФРАНЦУЗЬКА РЕСПУБЛІКА

Сертифікат на експорт

(Attestation pour l'exportation / Export Certificate)

1. Відправник (ім'я, повна адреса, країна):

LABORATOIRES INELDEA (42147214300088)

RUE ZI 10EME RUE 267 ZI 4EME AVENUE 06510 CARROS

FRANCE (FR) / ФРАНЦІЯ

2. Країна відправлення:

FRANCE (FR) / ФРАНЦІЯ

3. Отримувач (ім'я, повна адреса, країна):

Mon Ami Group LLC

ВУЛ. МАРШАЛА МАЛИНОВСЬКОГО 4-В, КВ. 75

04212 Київ, Україна (UA)

4. Країна призначення:

Ukraine (UA) / Україна

5. Ідентифікація транспортного засобу (тип):

Routier / Road / Автомобільний (позначено галочкою)

6. Реф. номер відправника (необов'язково):

(Вказано номер палети — див. деталізацію нижче)

Кількість доданих додатків: 1 (Packing liste.pdf)

7. Опис товарів:

(Див. деталізацію нижче для кожного сертифіката)

8. Тип пакування:

CT Carton / Картонна коробка

9. Кількість місць (пакунків):

(Див. деталізацію нижче)

10. Вага нетто або об'єм:

(Див. деталізацію нижче)

Засвідчення компетентного органу

Я, що нижче підписався(-лася), засвідчую:

- що виробництво та продаж вищезазначених продуктів легально дозволені у Франції (в ЄС);
- що продукція цього підприємства може продаватися у Франції;
- що про введення в обіг вищезазначених продуктів було заявлено національному компетентному органу.

Державна служба, адреса:

DDPP DES ALPES-MARITIMES (Департамент захисту населення Приморських Альп)

CADAM Bât Mont des Merveilles

147, bd du Mercantour

06286 NICE CEDEX 3

FRANCE / ФРАНЦІЯ

Досьє веде:

Maeva VINCENT (Маєва ВЕНСАН), відповідальна CERTEX

Дата: (04/04/2025 або 09/04/2025 — див. нижче)

Підпис: Maud FAIPOUX (Мод ФЕПУ), Генеральний директор з питань продовольства (DGAL)

ЧАСТИНА 2: ДЕТАЛІЗАЦІЯ ТОВАРІВ ПО СТОРІНКАХ

Нижче наведено переклад конкретних товарів, партій та ваги для кожного сертифіката у вашому файлі.

Сторінка 1 (Код перевірки: HLUTRSJ) ¹

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 1 та 9
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID 22 ВІТАМІНИ ТА ОЛІГОЕЛЕМЕНТИ СИРОП 125 мл, Партія: 142760
 - (56 коробок на палеті №1 та 2 коробки на палеті №9)
 - Загальна вага 2 палет: 542.01 кг (Палета №1: 523.32 кг, Палета №9: 18.69 кг)
- **Кількість місць:** 58
- **Вага нетто:** 542,01 кг

Сторінка 2 (Код перевірки: 9C11PMS) ²

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 2, 3, 8
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID NERVOSITE (Нервозність) СИРОП 125 мл, Партія: 147909
 - (56 коробок на палеті №2, 56 коробок на палеті №3 та 3 коробки на палеті №8)
 - Загальна вага 3 палет: 1062.60 кг (Палета №2: 517.44 кг, Палета №3: 517.24 кг, Палета №8: 27.72 кг)
- **Кількість місць:** 115
- **Вага нетто:** 1062,60 кг

Сторінка 3 (Код перевірки: GHTPTBG) ³

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 4 та 9
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID ЗАЛІЗО + ВІТАМІН В СИРОП 125 мл, Партія: 147920
 - (56 коробок на палеті №4 та 2 коробки на палеті №9)
 - Загальна вага 2 палет: 535.92 кг (Палета №4: 517.44 кг, Палета №9: 18.48 кг)
- **Кількість місць:** 58
- **Вага нетто:** 535,92 кг

Сторінка 4 (Код перевірки: FX86ZSS) ⁴

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 5 та 8
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID APPETIT TONUS (Апетит-Тонус) СИРОП 125 мл, Партія: 137998
 - (56 коробок на палеті №5 та 2 коробки на палеті №8)
 - Загальна вага 2 палет: 539.98 кг (Палета №5: 521.36 кг, Палета №8: 18.62 кг)
- **Кількість місць:** 58
- **Вага нетто:** 539,98 кг

Сторінка 5 (Код перевірки: CS7ZSSA) ⁵

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 6 та 8
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID PHYTOVERMIL (Фітоверміл) СИРОП 125 мл, Партія: 147810
 - (56 коробок на палеті №6 та 2 коробки на палеті №8)
 - Загальна вага 2 палет: 507.50 кг (Палета №6: 490 кг, Палета №8: 17.5 кг)
- **Кількість місць:** 58
- **Вага нетто:** 507,50 кг

Сторінка 6 (Код перевірки: 6ULHTS9) ⁶

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 7
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID OMEGA 3 СИРОП 125 мл, Партія: 145838
 - PEDIAKID TRANSIT DOUX (М'який транзит) СИРОП 125 мл, Партія: 133628
- **Кількість місць:** 56
- **Вага нетто:** 481,74 кг

Сторінка 7 (Код перевірки: DMDNAAQ) ⁷

- **Дата:** 04/04/2025

- **Реф. відправника:** Палета 8
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID IMMUNO-FORT (Імуно-форт) СИРОП 125 мл, Партія: 132009
 - PEDIAKID NEZ-GORGE (Ніс-Горло) СИРОП 125 мл, Партія: 121628
 - PEDIAKID SOMMEIL (Сон) СИРОП 125 мл, Партія: 130861
- **Кількість місць:** 46
- **Вага нетто:** 422,87 кг

Сторінка 8 (Код перевірки: 9SPUVGL) ⁸

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 10
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID MAL DES TRANSPORTS (Захитування) Футляр 10 стіків, рідина 5 мл, Партія: 137960
 - PEDIAKID CALCIUM C+ (Кальцій C+) Футляр 14 стіків, Партія: C0221
 - PEDIAKID COLICILLUS BEBE L. REUTERI мл, Партія: 241788
 - PEDIAKID PROBIOTIQUES-10M (Пробіотики) Футляр 10 саше, Партія: G4E168
 - PEDIAKID VITAMINE D3 (Вітамін Д3) 20 мл, Партія: 144821
- **Кількість місць:** 13
- **Вага нетто:** 36,37 кг

Сторінка 9 (Код перевірки: HHPQ9YM) ⁹

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 10.1
- **Опис товарів:**
 - ISN EUPHORYL 90 капсул, Партія: EU191K
 - ISN ZENAXYL 90 капсул, Партія: LB240352
 - ISN GLYCO-STABO 90 капсул, Партія: G5191K
 - ISN STOMACALM Футляр 20 таблеток, Партія: 25.010
 - ISN PROSTAVIREX 90 капсул, Партія: A4134011
 - ISN VISIOTEINE 30 капсул, Партія: LB240303

- **Кількість місць:** 1
- **Вага нетто:** 2,99 кг

Сторінка 10 (Код перевірки: GURHAQL) ¹⁰

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 10.2
- **Опис товарів:**
 - ISN CHOLESTIL 30 капсул, Партія: CH309K
 - ISN DIGELISE 90 капсул, Партія: D1348K
 - ISN MAFLORIL-10M 30 капсул, Партія: 250102
 - ISN METABOSLIM 90 капсул, Партія: 240702ADA
 - ISN PERMEA REGEN 10 саше, Партія: 3542404
 - ISN ALLERBIOL 60 капсул, Партія: 24.074
- **Кількість місць:** 14
- **Вага нетто:** 37,84 кг

Сторінка 11 (Код перевірки: KHVHPGM) ¹¹

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 10.3
- **Опис товарів:**
 - ISN OSTEOBIOL 90 капсул, Партія: 24.274A
 - ISN SILIBIOL SILICIUM ORGANIQUE PHYTOSYNERGISE (Органічний кремній) 500 мл, Партія: 140919
 - ISN FERTILIA FEMME 30 саше, Партія: 24.205
 - ISN SUPLEFER 30 капсул, Партія: SU211K/1
 - OLIOSEPTIL HUILE ESSENTIELLE NIAOULI (Ефірна олія Найолі) - 10 мл, Партія: 21145R
- **Кількість місць:** 6
- **Вага нетто:** 13,56 кг

Сторінка 12 (Код перевірки: KQB6A96) ¹²

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 10.4

- **Опис товарів:**
 - VITAMIN'22 ACEROLA 1000 VITAMINE C NATURELLE (Ацерола, Натуральний вітамін С) – 24 таблетки, Партія: 24.208
 - VITAMIN'22 CAFEINE + ENERGIE INSTANT (Кофеїн + Енергія) 14 стіків, Партія: 026270-01
 - VITAMIN'22 SENIOR 30 таблеток, Партія: 24.269
- **Кількість місць:** 3
- **Вага нетто:** 10,20 кг

Сторінка 13 (Код перевірки: ALFAM3K) ¹³

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 11
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID GOMMES IMMUNITE (Жувальні ведмедики Імунітет) 60 ведмедиків, Партія: 242380
 - PEDIAKID GOMMES MULTIVITAMINEES (Мультивітамінні) 60 ведмедиків, Партія: 241434
 - PEDIAKID GOMMES TRANSIT (Транзит) 60 жувальних гумок, Партія: 240403
 - PEDIAKID GOMMES VITAMINE D3 (Вітамін Д3) 60 ведмедиків, Партія: 242362
- **Кількість місць:** 98
- **Вага нетто:** 444,12 кг

Сторінка 14 (Код перевірки: CXEMQ4Q) ¹⁴

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 12 та 11
- **Опис товарів:**
 - PEDIAKID GOMMES OMEGA 3 (Омега 3) 60 ведмедиків, Партія: 250031
 - PEDIAKID GOMMES P'TIT BIOTIC (Маленький біотик) 60 ведмедиків, Партія: 241435
 - PEDIAKID GOMMES SOMMEIL (Сон) 60 ведмедиків, Партія: 242642
 - PEDIAKID GOMMES VITAMINE C (Вітамін С) 60 ведмедиків, Партія: 241392
 - (16 коробок на палеті №12 та 1 коробка на палеті №11)

- **Кількість місць:** 100
- **Вага нетто:** 453,56 кг

Сторінка 15 (Код перевірки: KCJU4ZK) ¹⁵

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13
- **Опис товарів:**
 - STC DRAINAXYL 500 FRUITS ROUGES (Червоні фрукти) 500 мл, Партія: DFR257K
 - STC DRAINAXYL 500 THE PECHE (Чай персик) 500 мл, Партія: DTP257K
 - STC PACK MINCEUR TOTALE (Набір для схуднення), Партія: 24113A
 - STC NATURAL DETOX (Натуральний детокс) 500 мл, Партія: N053K
- **Кількість місць:** 6
- **Вага нетто:** 36,80 кг

Сторінка 16 (Код перевірки: F2WUK3P) ¹⁶

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13.2
- **Опис товарів:**
 - STC ARTROSAMINE 120 капсул у футлярі, Партія: 24226A
 - STC BCAA SYNERGY+ 120 капсул у футлярі, Партія: 24337A
 - STC CARNITINE COMPLEX (Карнітин комплекс) 90 капсул у футлярі, Партія: 24227C
 - STC ZMA COMPLEX 120 капсул у футлярі, Партія: 24283B
 - GINSENG / GELEE ROYALE (Женьшень / Маточне молочко) 20 ампул, Партія: 2416AH
- **Кількість місць:** 6
- **Вага нетто:** 32,81 кг

Сторінка 17 (Код перевірки: 9GVKZHV) ¹⁷

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13.3
- **Опис товарів:**

- SPIRULINE (Спіруліна) 60 капсул, Партія: 24270A
- VISION PLUS (Зір Плюс) 60 капсул, Партія: 24218A
- AIL NOIR (Чорний часник) 60 капсул, Партія: 24268B
- COLON-DETOX 60 капсул, Партія: CO146J/1
- CARTILAGE DE REQUIN (Акулячий хрящ) 60 капсул, Партія: 24269A
- **Кількість місць: 5**
- **Вага нетто: 7,98 кг**

Сторінка 18 (Код перевірки: HS23HJY) ¹⁸

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13.4
- **Опис товарів:**
 - PROBIOTIQUES DYNAMISES 7 MILLIARDS (Пробіотики) 30 капсул, Партія: 220011
 - VITAMINE D3 1000UI (Вітамін Д3) 20 мл, Партія: 138882
 - CHARDON MARIE (Розторопша) 60 капсул, Партія: 24275A
 - HARPAGOPHYTUM (Гарпагофітум) 60 капсул, Партія: 24276A
 - EREXIL 5 монодоз 25 мл, Партія: 2352BX
- **Кількість місць: 2**
- **Вага нетто: 4,73 кг**

Сторінка 19 (Код перевірки: FB5DDNZ) ¹⁹

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13.5
- **Опис товарів:**
 - OMEGA 3 60 капсул, Партія: 24212A
 - SOLUCRAMPES 60 капсул, Партія: 220115A
 - MAGNESIUM MARIN B6+ (Морський магній B6+) 60 капсул, Партія: 24213A
 - MELATONIN SPRAY 1 MG (Мелатонін спрей) 20 мл, Партія: 135967
 - CURCUMA SYNERGY+ (Куркума) 90 капсул, Партія/Batch: 24239B
- **Кількість місць: 3**

- **Вага нетто:** 4,94 кг

Сторінка 20 (Код перевірки: DNAYMYA) ²⁰

- **Дата:** 04/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13.6
- **Опис товарів:**
 - LIBIDO WOMEN (Лібідо для жінок) 45 капсул, Партія: LW166K
 - NATURA GOLD Sperm Optimizer (Оптимізатор сперми) 60 капсул, Партія: 24327B
 - PROSTAGENOL (Простагенол) 60 капсул, Партія: 25034A
 - SEX CONTROL (Секс-контроль) 60 капсул, Партія: 24235C
 - BOIS BANDE 125 мл, Партія: 144094
 - MAXIBUST Beauty & Push-up (Максі бюст) блістер 6x15 капсул, Партія: 241030ADA
- **Кількість місць:** 12
- **Вага нетто:** 27,94 кг

Сторінка 21 (Код перевірки: 8EWHMC9) ²¹

- **Дата:** 09/04/2025
- **Реф. відправника:** Палета 13.7
- **Опис товарів:**
 - STC LEAN GAINER CHOCOLAT (Шоколад) DOYPACK 1 кг, Партія: 1502411
 - STC LEAN GAINER VANILLE (Ваніль) DOYPACK 1 кг, Партія: 1492403
 - STC VEGETAL PROTEIN VANILLE (Рослинний протеїн Ваніль) DOYPACK 750 г, Партія: 0242501
- **Кількість місць:** 2
- **Вага нетто:** 5,76 кг

Переклад вірний. Директор ТОВ «МОН АМІ ГРУП» Шевчук Костянтин Юрійович

